



CONSULADO GENERAL DEL PERÚ

NAGOYA – JAPÓN

AVISO A LA COMUNIDAD

ACCIONES INMEDIATAS A TOMAR EN CASO DE ATAQUE DE MISIL BALISTICO

El Consulado General del Perú en Nagoya pone en conocimiento de la comunidad peruana residente en su jurisdicción que en el portal Protección Civil de la Secretaría del Gabinete hay publicado información sobre medidas a tomar, entre otros, ante un inminente ataque de misil balístico.



弾道ミサイル落下時の 行動について

弾道ミサイルは、発射からわずか10分もしないうちに到達する可能性もあります。ミサイルが日本に落下する可能性がある場合は、国からの緊急情報を瞬時に伝える「Jアラート」を活用して、防災行政無線で特別なサイレン音とともにメッセージを流すほか、緊急速報メール等により緊急情報をお知らせします。

①速やかな避難行動

②正確かつ迅速な情報収集

行政からの指示に従って、落ち着いて行動してください。



国民保護ポータルサイト

武力攻撃やテロなどから身を守るために



事前に確認しておきましょう。

http://www.kokuminhogo.go.jp/shiryou/hogo_manual.html

ミサイル落下時には、こちらから政府の対応状況をご覧になれます



首相官邸
ホームページ
www.kantei.go.jp/



Twitterアカウント
首相官邸災害・危機管理情報
@Kantei_Saigai



Jアラート (例)直ちに避難。直ちに避難。直ちに頑丈な建物や地下に避難してください。ミサイルが落下する可能性があります。直ちに避難してください。

メッセージが流れたら

落ち着いて、直ちに行動してください。

屋外に
いる場合

できる限り頑丈な建物や
地下に避難する。

地下：地下街や地下駅舎などの地下施設

建物がない場合

物陰に身を隠すか、
地面に伏せて頭部を守る。

屋内に
いる場合

窓から離れるか、
窓のない部屋に移動する。



●屋外にいる場合：口と鼻をハンカチで覆い、現場から直ちに離れ、密閉性の高い屋内または風上へ避難する。
●屋内にいる場合：換気扇を止め、窓を閉め、目張りをして室内を密閉する。

LAS ACCIONES A TOMAR EN CASO DE ATAQUE DE MISIL BALÍSTICO

Se estima que un misil balístico, luego de su lanzamiento hace una trayectoria de 10 minutos hasta su impacto. En el caso que un misil balístico impacte en territorio japonés, el gobierno emitirá inmediatamente el "J-Alert", un sonido especial de emergencia mediante auto-parlantes o radio de transmisión, además de mensajes de emergencia a al sistema de mensajería electrónicas.

Por ejemplo: *Evacuen inmediatamente, evacuen inmediatamente, evacuen inmediatamente hacia un edificio sólido o hacia el subterráneo. Hay posibilidades de ataque de misil. Evacuen inmediatamente.*

Luego de emitido el mensaje, con calma pero inmediatamente, tome las siguientes medidas:

- Si está en la calle: en lo posible, evacue hacia un edificio de construcción sólida, que puede ser en el los sótanos o en las estaciones de tren subterráneo.
- Si no hay un edificio cercano: protéjase detrás de algo fuerte o tírese al piso protegiendo la cabeza.
- Si está en una habitación: aléjese de las ventanas y trasládese a una habitación sin ventanas.

En el caso que el misil impacte cerca:

- Si está en la calle: cúbrase la boca y la nariz con un pañuelo, aléjese inmediatamente del lugar y diríjase a un lugar cerrado y alto o evacue en sentido del viento.
- Si está en una habitación: Corte los sistemas de ventilación, cierre las ventanas evitando que el aire ingrese a la habitación.

Para mayor información puede acceder a los siguientes encales:

<http://www.kokuminhogo.go.jp/en/pdf/protecting.pdf> (ingles)

http://www.kokuminhogo.go.jp/pdf/hogo_manual.pdf (japonés)

Se recuerda que el teléfono de emergencia de este Consulado General es el 090-8964-0664, y el correo electrónico es emergencias@conpernagoya.org

Nagoya, 4 de septiembre de 2017